

Landeshauptstadt Dresden  
Die Oberbürgermeisterin



# N I E D E R S C H R I F T

zum öffentlichen Teil

der 3. Sitzung des Jugendhilfeausschusses (JHA/003/2014)

am Donnerstag, 27. November 2014,

19:30 Uhr

im Kulturrathaus, Clara-Schumann-Saal, 1. Etage,  
Königstraße 15, 01097 Dresden

**Beginn der Sitzung:** 19:30 Uhr  
**Ende der Sitzung:** 21:15 Uhr

**Anwesend:**

CDU-Fraktion  
Heike Ahnert  
Patrick Schreiber

Fraktion DIE LINKE.  
Tilo Kießling  
Anja Stephan

Fraktion Bündnis 90/Die Grünen  
Jens Hoffsommer

Vertretung für Frau Helma Orosz

SPD-Fraktion  
Dorothee Marth

Fraktion Alternative für Deutschland  
Gordon Engler

FDP/FB-Fraktion  
Barbara Lässig

stimmberechtigte Mitglieder  
Anett Dahl  
Jan Güldemann  
Melanie Hörenz  
Anke Lietzmann  
Heike Riedel  
Carsten Schöne

beratende Mitglieder  
Markus Degenkolb  
Angelika Fischer  
Detlef Lenk  
Claus Lippmann  
Georg Zimmermann  
Sabine Bibas  
Robert Kasperan  
Ekaterina Kulakova  
Gunther Reinsch  
Martin Seidel

Stellvertretende Mitglieder  
Sylvia Höppler

Philipp Schäfer

Vertretung für Frau Dr. Alexandra-Kathrin Stanislaw-Kemenah

Vertretung für Frau Ilona Winge-Paul

**Abwesend:**Vorsitzende

Helma Orosz

beratende Mitglieder

Ilona Winge-Paul

Roland Wirlitsch

Thomas Wünsche

Dr. Alexandra-Kathrin Stanislaw-Kemenah

Christoph Stolte

**Verwaltung:**

Frau Förster

Herr Birkner

Frau Hipke-Schultz

Frau Puschbeck

Frau Eulitz

Frau Seifert

Frau Thümmeler

Frau Grohmann

Frau Glöckner

Frau Süßmuth

Frau Möckel

Rechnungsprüfungsamt

Jugendamt

Jugendamt

Jugendamt

Rechtsamt

Haupt- und Personalamt

Haupt- und Personalamt

Eigenbetrieb Kindertageseinrichtungen

Eigenbetrieb Kindertageseinrichtungen

Eigenbetrieb Kindertageseinrichtungen

Stadtkämmerei

**Gäste:**

Herr Seipell

Frau Hennig-Schwarz

Herr Passow

Herr Fischer

Herr Steinbrecher

Frau Schlimperl

Frau Sade

Frau Grimm

Frau Richter

Herr Richter

Frau Möller

Mobile Jugendarbeit Dresden-Süd e. V.

Mobile Jugendarbeit Dresden-Süd e. V.

Treberhilfe Dresden e. V.

Conni e. V.

cooperatio e. V.

cooperatio e. V.

Kindervereinigung Dresden e. V.

Kulturbüro Dresden

Technische Universität Dresden

DRK Dresden

Hochschule Mitweida

**Schriftführer:**

Herr Czech

Sachgebiet Stadtratsangelegenheiten

# T A G E S O R D N U N G

## Öffentlich

- |    |                                                                                                                                                                                                                |                                                  |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| 1  | Kontrolle der Niederschrift vom 2. Oktober 2014                                                                                                                                                                |                                                  |
| 2  | Informationen/Fragestunde                                                                                                                                                                                      |                                                  |
| 3  | Einwendungen gegen den Entwurf der Haushaltssatzung 2015/2016 gemäß § 76 SächsGemO                                                                                                                             | <b>V0111/14<br/>beratend</b>                     |
| 4  | Haushaltssatzung 2015/2016<br>Beschlussempfehlung zum Haushalt, Stellenplan                                                                                                                                    | <b>V0025/14<br/>beratend</b>                     |
| 5  | Förderung von Trägern der freien Jugendhilfe im Haushaltsjahr 2014 - Beratungsangebote für werdende Eltern in den Stadträumen Neustadt (3), Neustadt/Pieschen (4), Blasewitz (9), Leuben (10) und Prohlis (11) | <b>V0080/14<br/>1. Lesung<br/>(federführend)</b> |
| 6  | Förderung der Träger der freien Jugendhilfe im Haushaltsjahr 2015 - Vorläufige Zuwendungen                                                                                                                     | <b>V0081/14<br/>1. Lesung<br/>(federführend)</b> |
| 7  | Vergabe investive Zuschüsse (Restmittel) für bewegliche Sachen des Anlagevermögens und für bauliche Maßnahmen im Jahr 2014 an Träger der freien Jugendhilfe von Kindertageseinrichtungen                       | <b>V0108/14<br/>beschließend</b>                 |
| 8  | Errichtung eines Hortgebäudes mit Speisesaal für die 68. Grundschule als Anbau an die Schule auf dem Grundstück der Schule Heiligenbornstraße 15, 01219 Dresden                                                | <b>V2922/14<br/>beratend<br/>(federführend)</b>  |
| 9  | Rahmenvereinbarung zur Betriebsführung, Betriebskostenfinanzierung, Qualitätssicherung und Qualitätsentwicklung in Kindertageseinrichtungen in freier Trägerschaft                                             | <b>V2951/14<br/>beratend<br/>(federführend)</b>  |
| 10 | Betreibung der Außenstelle des Hortes des Vereins der Freien Waldorfschule e. V. am Standort Marienallee 12 in 01099 Dresden durch den Gründungsverein neue Waldorfschule Dresden e. V.                        | <b>V2958/14<br/>beratend<br/>(federführend)</b>  |
| 11 | Betreibung der Kindertageseinrichtung Uhlandstraße 34 in 01069 Dresden durch den freien Träger Ausländerrat Dresden e. V.                                                                                      | <b>V2952/14<br/>beratend<br/>(federführend)</b>  |
| 12 | Förderung von Trägern der freien Jugendhilfe im Haushaltsjahr 2014 - Förderung des Angebotes "Mole - Mobile Jugendarbeit Leuben"                                                                               | <b>V2992/14<br/>beschließend</b>                 |
| 13 | Berichte aus den Unterausschüssen                                                                                                                                                                              |                                                  |

**Nicht öffentlich**

**14** Besetzung einer Stelle im Jugendamt

**V0071/14  
beratend  
(federführend)**

**15** Informationen

**öffentlich**

**Einleitung:**

**Herr Stadtrat Hoffsommer** begrüßt die anwesenden Mitglieder und Gäste zur dritten Sitzung des Jugendhilfeausschusses. Er leitet die heutige Sitzung.

Der Ausschuss ist beschlussfähig, es wurde form- und fristgerecht geladen.

Der eingegangene Eilantrag zur Gründung eines Unterausschusses „Förderung“ werde nach Abstimmung mit der Verwaltung in dieser Sitzung nicht zugelassen, sondern befinde sich auf der Tagesordnung der nächsten Sitzung am 8. Januar 2014, teilt **Herr Stadtrat Hoffsommer** mit.

Dazu entgegnet **Herr Stadtrat Kießling**, dass man mit den wichtigen Vorlagen V0080/14 und V0081/14, sowie mit dem Eilantrag Themen habe, die noch in diesem Jahr behandelt werden sollten. Deshalb beantrage er eine Sondersitzung zu diesen drei Themen. Folgende stimmberechtigte Mitglieder beantragen diese:

- Herr Stadtrat Kießling
- Frau Stephan
- Frau Lietzmann
- Herr Schöne

Gemäß § 9 Abs. 2 der Jugendamtssatzung wurde von mindestens einem Fünftel der stimmberechtigten Mitglieder eine Sondersitzung im Dezember 2014 beantragt (Anmerkung am Rande der Ausschusssitzung: Es werde der 18. Dezember 2014 um 19.30 Uhr favorisiert).

Weitere Anmerkungen zur Tagesordnung gibt es keine, sodass diese bestätigt wird.

**1 Kontrolle der Niederschrift vom 2. Oktober 2014**

Zur Niederschrift gibt es keine Anmerkungen. Sie wird mit einer Enthaltung bestätigt.

**2 Informationen/Fragestunde**

**Herr Lippmann** gibt einige Informationen zum Bundesprogramm „Jugend stärken im Quartier“. Dazu habe sich heute ein Begleitausschuss konstituiert. Dieser hätte folgende Mitglieder:

- Frau Dahl
- Frau Riedel
- Herr Reichel
- drei Vertreter der Verwaltung

**Frau Riedel** verdeutlicht das Bewerbungsverfahren und die Zeitschiene für die Träger. Das Bekunden des Interesses wäre bis zum 9. Dezember 2014 möglich. Dann würden die Ausschreibungsunterlagen versandt. Für ein Projekt könne man sich bis zum 16. Dezember 2014 bewerben.

Für den Kostenkonkretisierungsfonds werde es keine neue Beschlussvorlage geben, gibt **Herr Lippmann** bekannt. Des Weiteren verweist er auf die ausgereichte Information Nr.

07/2014 und auf die noch kommende Information Nr. 08/2014. Auch im Unterausschuss Planung habe es die Situation gegeben, dass die persönlichen Vertreter der Jugendhilfeausschussmitglieder als Vertreter am Unterausschuss teilgenommen hätten. Eine Festlegung von abweichenden Stellvertretern für die Unterausschüsse habe man bisher nicht getroffen. Somit könne eine Festlegung nachgeholt werden, dass die Vertreter auch für die jeweiligen Unterausschüsse gelten.

Zu diesem Verfahren gibt es keinen Widerspruch durch die Mitglieder des Jugendhilfeausschusses. Weiteren Informationsbedarf gibt es nicht.

**3            Einwendungen gegen den Entwurf der Haushaltssatzung            V0111/14**  
**2015/2016 gemäß § 76 SächsGemO            beratend**

**Herr Stadtrat Hoffsommer** schlägt vor, den Tagesordnungspunkt in der Debatte zusammen mit dem nächsten zu behandeln.

**Herr Schöne** trägt die Beschlussempfehlung des Unterausschusses Kindertagesbetreuung vor.

**Frau Stephan** informiert über die Diskussionen im Unterausschuss Hilfen zur Erziehung und **Herr Stadtrat Kießling** zum Unterausschuss Planung. Der Antrag von Frau Dahl und Herrn Güldemann sei in der Beschlussempfehlung des Unterausschusses Planung integriert.

**Herr Schreiber** möchte wissen, was die Tischvorlage mit dem Thema „Haushaltsplanentwurf 2015/2016“ bedeute. Auch erklärt er zur Beschlussempfehlung des Unterausschusses Planung, dass man dem Punkt e nicht folgen könne.

Bei der Tischvorlage handele es sich um eine Information der Verwaltung, erklärt **Herr Stadtrat Hoffsommer**. Diese sei heute auf einer Pressekonferenz von Herrn Bürgermeister Vorjohann veröffentlicht wurden.

**Herr Schöne** weist auf die schriftliche Begründung hin, welche der Beschlussempfehlung des Unterausschusses Planung zum Punkt e anhänge.

Weitere Fragen gibt es nicht, sodass die Vorlage zur Abstimmung gebracht wird. Der Ausschuss ist beratend tätig.

**Abstimmungsergebnis:**

Ablehnung  
 Ja 0    Nein 0    Enthaltung 14

**4            Haushaltssatzung 2015/2016            V0025/14**  
**Beschlussempfehlung zum Haushalt, Stellenplan            beratend**

Die Debatte fand bereits beim vorhergehenden Tagesordnungspunkt statt. Es wird die punktweise Abstimmung durchgeführt.

Die angezeigten Mehrbedarfe sind im HH-Entwurf 2015/2016 entsprechend aufzunehmen:

1. Die Aus- und Weiterbildungskosten (Differenz zum HH-Entwurf i. H. v. 55.000 Euro für 2015 und 51.400 Euro für 2016) sind entsprechend im HH-Entwurf 2015/2016 aufzunehmen.

Abstimmung: 8 Ja 0 Nein 6 Enthaltungen **Zustimmung**

2. Neue Personalstellen sind mit entsprechenden räumlichen, sächlichen und technischen Mitteln auszustatten.

Abstimmung: 5 Ja 0 Nein 9 Enthaltungen **Zustimmung**

3. Schaffung von 2 zusätzlichen Stellen im SG Amtsvormundschaften ab 1. Januar 2015 – Besetzungszeitpunkt nach Fallzahlientwicklung (Fallzahlobergrenze gesetzlich geregelt 1:50).

Abstimmung: 6 Ja 0 Nein 8 Enthaltungen **Zustimmung**

4. Schaffung weiterer 0,5 Stellen im Kinder- und Jugendnotdienst aufgrund der neuen Betriebserlaubnis (Kapazitätserweiterung).

Abstimmung: 5 Ja 0 Nein 9 Enthaltungen **Zustimmung**

5. Der Förderetat freier Träger ist um jeweils 3 Mio. Euro/p. a. entsprechend im HH-Entwurf 2015/2016 aufzustocken.

Abstimmung: 9 Ja 3 Nein 2 Enthaltungen **Zustimmung**

Nach der Abstimmung geben **Herr Stadtrat Kießling, Herr Schreiber und Herr Stadtrat Hoffsommer** eine Erklärung zum Abstimmungsverhalten ab.

Im Anschluss stellt **Herr Stadtrat Hoffsommer** die so geänderte Vorlage zur Abstimmung. Der Ausschuss ist beratend tätig.

### **Abstimmungsergebnis:**

punktweise Abstimmung mit Ergänzung  
Ja 9 Nein 2 Enthaltung 3

- 5 **Förderung von Trägern der freien Jugendhilfe im Haushaltsjahr 2014 - Beratungsangebote für werdende Eltern in den Stadträumen Neustadt (3), Neustadt/Pieschen (4), Blasewitz (9), Leuben (10) und Prohlis (11)**

**V0080/14**  
**1. Lesung**  
**(federführend)**

**Herr Lippmann** bringt die Vorlage ein und begründet diese.

**Frau Hörenz** möchte wissen, wann die im Unterausschuss Planung angekündigte detaillierte Liste zur Bearbeitung des Kostenkonkretisierungsfonds käme.

**Frau Ahnert** sei von der Beratungsfolge irritiert, wenn man erst Mitte Dezember darüber beschließe.

**Frau Marth** interessiert, wie die Träger in den einzelnen Stadtteilen ausgewählt wurden seien.



**Herr Stadtrat Hoffsommer** weist darauf hin, dass man die Vorlage zur inhaltlichen Diskussion im Unterausschuss behandle.

**Frau Hörenz** könne das Verfahren nicht nachvollziehen.

**Herr Zimmermann** stellt ebenfalls eine Frage, welche Herr Lippmann im Unterausschuss beantworten werde.

**Herr Schreiber** bemängelt die Arbeit der Verwaltung. Die Vorlage hätte nach der Hauptsatzung auch ohne erste Lesung heute abschließend behandelt werden können. Man hätte das Thema anders angehen müssen.

**Herr Stadtrat Kießling** gibt einige Erklärungen zum Verfahren der ersten Lesung und der weiteren Verfahrensweise.

Weiteren Informationsbedarf gibt es nicht. Somit überweist **Herr Stadtrat Hoffsommer** die Vorlage an den Unterausschuss Planung.

<b>6</b>	<b>Förderung der Träger der freien Jugendhilfe im Haushaltsjahr 2015 - Vorläufige Zuwendungen</b>	<b>V0081/14 1. Lesung (federführend)</b>
----------	---------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------

Die Vorlage wird durch **Herrn Lippmann** eingebracht und begründet.

**Herr Stadtrat Hoffsommer** bittet den Unterausschuss Planung darum, überall dort, wo Träger im laufenden Jahr Förderungen bekommen hätten, Lösungen zu finden.

**Frau Dahl** fragt, was man unter „sonstigen Einrichtungen“ verstehe. Die Frage werde im Unterausschuss geklärt.

Weiteren Diskussionsbedarf gibt es nicht. Die Vorlage wird an den Unterausschuss Planung überwiesen.

<b>7</b>	<b>Vergabe investive Zuschüsse (Restmittel) für bewegliche Sachen des Anlagevermögens und für bauliche Maßnahmen im Jahr 2014 an Träger der freien Jugendhilfe von Kindertageseinrichtungen</b>	<b>V0108/14 beschließend</b>
----------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------

Es findet keine Debatte statt.

Die Vorlage wird zur Abstimmung gebracht. Der Ausschuss ist beschließend tätig.

**Beschlussvorschlag:**

Der Jugendhilfeausschuss beschließt aus freigewordenen Fördermitteln, im Rahmen der Umsetzung des Beschlusses vom 26. Juni 2014 (V2851/14), die weitere Vergabe investiver Zuschüsse für bewegliche Sachen des Anlagevermögens und bauliche Maßnahmen für das Jahr 2014 in Höhe von 74.931,42 EUR gemäß der Anlage.

**Abstimmungsergebnis:**

Zustimmung  
Ja 14 Nein 0 Enthaltung 0

- |          |                                                                                                                                                                        |                                                 |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| <b>8</b> | <b>Errichtung eines Hortgebäudes mit Speisesaal für die 68. Grundschule als Anbau an die Schule auf dem Grundstück der Schule Heiligenbornstraße 15, 01219 Dresden</b> | <b>V2922/14<br/>beratend<br/>(federführend)</b> |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|

Es findet keine Debatte statt.

**Herr Stadtrat Hoffsommer** stellt die Vorlage zur Abstimmung. Der Ausschuss ist beratend tätig.

**Abstimmungsergebnis:**

Zustimmung  
Ja 14 Nein 0 Enthaltung 0

- |          |                                                                                                                                                                           |                                                 |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| <b>9</b> | <b>Rahmenvereinbarung zur Betriebsführung, Betriebskostenfinanzierung, Qualitätssicherung und Qualitätsentwicklung in Kindertageseinrichtungen in freier Trägerschaft</b> | <b>V2951/14<br/>beratend<br/>(federführend)</b> |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|

**Herr Schöne** informiert zur Beschlussempfehlung des Unterausschusses Kindertagesbetreuung.

**Herr Stadtrat Kießling** werde sich enthalten, da er in der Vorlage noch Nachbesserungsbedarf sehe.

**Frau Bibas** erklärt, dass man in der letzten Sitzung des Ausschusses für Bildung (Eigenbetrieb Kindertageseinrichtungen) vorgeschlagen hätte, am Ende des ersten Quartals über die ersten Gespräche und Ergebnisse zu berichten.

**Herr Stadtrat Hoffsommer** begrüße die Berichterstattung durch die Verwaltung.

Es gibt keine weiteren Fragen und Anmerkungen. Die Vorlage wird zur Abstimmung gebracht. Der Ausschuss ist beratend tätig.

**Abstimmungsergebnis:**

Zustimmung  
Ja 10 Nein 1 Enthaltung 3

- |           |                                                                                                                                                                                                |                                                 |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| <b>10</b> | <b>Betreibung der Außenstelle des Hortes des Vereins der Freien Waldorfschule e. V. am Standort Marienallee 12 in 01099 Dresden durch den Gründungsverein neue Waldorfschule Dresden e. V.</b> | <b>V2958/14<br/>beratend<br/>(federführend)</b> |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|

Es findet keine Debatte statt.

Die Vorlage wird durch **Herrn Stadtrat Hoffsommer** zur Abstimmung gestellt. Der Ausschuss ist beratend tätig.

### **Abstimmungsergebnis:**

Zustimmung

Ja 13 Nein 0 Enthaltung 1

- |           |                                                                                                                                  |                                                 |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| <b>11</b> | <b>Betreibung der Kindertageseinrichtung Uhlandstraße 34 in 01069 Dresden durch den freien Träger Ausländerrat Dresden e. V.</b> | <b>V2952/14<br/>beratend<br/>(federführend)</b> |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|

**Herr Degenkolb** als beratendes Mitglied, nimmt durch seine Befangenheit zum Thema nicht an der Beratung teil.

**Herr Schöne** informiert zur Beschlussempfehlung des Unterausschusses Kindertagesbetreuung.

Diskussionsbedarf gibt es keinen, sodass **Herr Stadtrat Hoffsommer** um Abstimmung zur Vorlage bittet. Der Ausschuss ist beratend tätig.

### **Beschlussvorschlag:**

1. Der Stadtrat beschließt die Betreibung der Kindertageseinrichtung Uhlandstraße 34 in 01069 Dresden zum 1. Februar 2015 bzw. zum Ersten des Folgemonats nach Stadtratsbeschluss durch den Träger Ausländerrat Dresden e. V., vorbehaltlich der Erteilung der Betriebserlaubnis durch das Landesjugendamt.
2. Der Stadtrat beschließt die Bezuschussung der zur Betriebsführung notwendigen Betriebskosten nach SächsKitaG zum 1. Februar 2015 bzw. zum Ersten des Folgemonats nach dem Stadtratsbeschluss, vorbehaltlich der Erteilung der Betriebserlaubnis.
3. Die Oberbürgermeisterin wird, vorbehaltlich der Erteilung der Betriebserlaubnis, mit dem Abschluss einer Vereinbarung zur Betriebsführung und Betriebskostenfinanzierung (~~Anlage 1~~) und die Betriebsleiterin des Eigenbetriebes Kindertageseinrichtungen Dresden mit dem Abschluss des Mietvertrages (Anlage 1.3.) beauftragt.

### **Abstimmungsergebnis:**

Zustimmung mit Änderung

Ja 14 Nein 0 Enthaltung 0

**12 Förderung von Trägern der freien Jugendhilfe im Haushaltsjahr 2014 - Förderung des Angebotes "Mole - Mobile Jugendarbeit Leuben"**

**V2992/14  
beschließend**

Folgende Mitglieder des Jugendhilfeausschusses zeigen Ihre Befangenheit an und nehmen nicht an der Beratung sowie Abstimmung teil:

- Herr Stadtrat Kießling
- Herr Güldemann

**Frau Lietzmann** berichtet zum Unterausschuss Planung.

**Herr Schreiber** fragt, wie auch Frau Hörenz bereits unter Tagesordnungspunkt 5, nach der im Unterausschuss Planung angekündigten detaillierten Liste zur Bearbeitung des Kostenkonkretisierungsfonds. Ohne diese könne er nicht entscheiden.

**Herr Lippmann** verliest die geforderte Liste (Anlage). Sie werde an alle Mitglieder versandt. Aufgrund der zur Verfügung stehenden Summe habe man davon Abstand genommen, das restliche Geld noch 2014 zu bescheiden. Es werde nach 2015 übernommen.

Weitere Anmerkungen gibt es nicht. **Herr Stadtrat Hoffsommer** bittet deshalb um Abstimmung. Der Ausschuss ist beschließend tätig.

**Beschlussvorschlag:**

1. Der Jugendhilfeausschuss beschließt die Förderung des neuen Angebotes „Mole - Mobile Jugendarbeit Leuben“ des Trägers der freien Jugendhilfe Mobile Jugendarbeit Dresden Süd e. V. gemäß Anlage 3, für Dezember 2014.
2. Unter der Voraussetzung der Zustimmung des Ausschusses für Finanzen und Liegenschaften, beschließt der Jugendhilfeausschuss in Abänderung des Beschlusses zur V2891/14, dass Personalkosten in Höhe von 3.753,14 EUR aus den übertragenen Mitteln im Dezember 2014 finanziert werden (gemäß Anlage 3).
3. In Anlage 3 der Vorlage ist der Förderzeitraum auf 1. bis 31. Dezember 2014 abzuändern. Weiterhin beträgt die Fördersumme nun neu 17.297,14 Euro. Die Personalkosten sind ebenfalls auf die o.g. Summe abzuändern und die Sachausgaben auf 1.144,00 Euro. Die Kosten für die Anschaffung eines Fahrzeuges bleiben i. H. v. 12.400,00 Euro bestehen.
4. Für das Angebot stehen Mittel i. H. v. 25.000,00 Euro zur Verfügung, daher wird der Rest i. H.v. 7.702,86 Euro in den Ausgleichs- und Konkretisierungsfonds übertragen.

**Abstimmungsergebnis:**

Zustimmung mit Änderung  
Ja 10 Nein 1 Enthaltung 1

**13 Berichte aus den Unterausschüssen**

Die Vorsitzenden der jeweiligen Unterausschüsse berichten zu den abgehaltenen Sitzungen.

**Herr Schöne** fragt nach der Möglichkeit, die Unterausschüsse Kindertagesbetreuung und Hilfen zur Erziehung nicht am selben Tag stattfinden zu lassen.

Das müssten die Vorsitzenden klären, wirft **Herr Stadtrat Hoffsommer** ein.

**Herr Stadtrat Kießling** bittet, dass alle Mitglieder des Jugendhilfeausschusses und der Unterausschüsse stets dieselben Information erhalten. Auch möge man sich untereinander gegenseitig informieren.

Weiteren Informationsbedarf gibt es nicht.

Zur weiteren Beratung wird die Nichtöffentlichkeit hergestellt.

Jens Hoffsommer  
Vorsitzender

Matti Czech  
Schriftführer

Anja Stephan  
Mitglied

Gordon Engler  
Stadtrat